

**forum
culture**



2023

la table des matières

mot du comité	5
le forum culture en bref	6
l'organigramme	7
un bureau culturel au coeur du jura bernois	8
un réseau fort	10
par et pour le jura bernois	11
la commission création et diffusion	12
la commission action culturelle	15
le réseau et les partenaires	17
les comptes annuels 2023	18
quelques apparitions médiatiques	20
remerciements	22

mot du comité

Encore une année qui aura été riche en projets et en nouveaux défis à relever pour le fOrum culture.

Comme premier objectif, il s'agissait avant tout de mener à bien les différentes étapes du renouvellement du contrat de prestation qui lie notre structure au Conseil du Jura bernois. Accepté au printemps 2023 au Conseil du Jura bernois, ce renouvellement a pu être confirmé au mois de juin par le Grand Conseil bernois. Si celui-ci confirme pour quatre années supplémentaires l'intérêt pour une structure innovante, portée pour et par les acteurs et actrices des domaines des arts de la scène et dépassant une perspective purement régionale, il confirme également la baisse des ressources qui nous sont allouées, et des adaptations nécessaires aux nouvelles réalités présentes et à venir.

En effet, si le fOrum culture est né il y a huit ans de volontés politiques, c'est encore aujourd'hui d'elles qu'il dépend. Alors que le fOrum culture se considérait jusqu'à présent principalement comme une structure de terrain travaillant en soutien et en accompagnement de ses membres, il se doit aujourd'hui d'être apte à se représenter et à se positionner plus fortement sur son territoire, en particulier dans le Jura bernois, région qui l'accueille et le finance.

Le fOrum culture a ainsi suivi, adhéré et soutenu la création de la marque Grand Chasseral et de son centre névralgique à la Couronne de Sonceboz en intégrant son conseil de fondation, rejoint le comité de la faïtière culturelle du Jura bernois, a participé activement aux discussions et réflexions et a fait le lien et le relai avec les différentes autorités publiques. Mais c'est également en rêvant pour les années à venir d'opportunités de création et médiation spécialement pour cette région de notre territoire que, dans une logique d'équité, le fOrum culture a souhaité travailler à la structuration, à l'articulation, au rayonnement et au renforcement des milieux culturels du Jura bernois, comme il le fait sur l'ensemble de son territoire.

Dans le contexte de changement d'appartenance cantonale de la ville de Moutier, notre organisation a continué et continue à soutenir du mieux qu'elle le peut les acteur·ices culturel·ices, à faire vivre le réseau, renforcer le tissu culturel, créer du lien et trouver des manières de penser l'avenir ensemble.

L'année 2023 aura également permis d'entériner l'autonomisation du culturoscope vis-à-vis du fOrum culture et sous la forme associative culturoscope & cie. Cette transition s'est bien passée, et nous nous réjouissons de continuer à les compter parmi nos partenaires les plus proches.

Par ailleurs, nous avons continué à déployer le centre de compétence avec des formations spécifiques et des permanences régulières de bureau culturel de manière à ce que nos membres, et plus largement, les acteur·ices du territoire, amateurs comme professionnelles, trouvent du soutien et des ressources pour répondre à leurs besoins et questionnements. Au-delà des formations en communication, gestion de projets et recherche de fonds, et sur la base de l'expertise développée ces dernières années par notre bureau, l'année 2024 sera l'occasion de se pencher en particulier sur les enjeux de conditions de travail dans les métiers des arts de la scène.

Hormis les échanges passionnants et les très beaux projets de création et de médiation qu'elles ont permis, nous continuons à accompagner et travailler au renforcement de nos commissions, de leurs cadres et de leur pouvoir d'action, tentant de rendre compte de la diversité des réalités représentées et de préserver leur capacité d'investissement directs dans le terrain.

Ainsi, même si dans ce contexte changeant quelques ajustements et équilibrages sont à attendre, ce n'est pas moins un fOrum culture solide et fort - de cette confiance politique renouvelée, de ses huit ans d'expérience, de ses 520 membres et de toutes les réalités qu'ils représentent - qui se lance pour quatre ans de plus au service des arts de la scène, de ceux et celles qui les font vivre et du territoire si particulier sur lequel ils et elles se déploient.

Se mettre ensemble pour toujours mieux soutenir, accompagner et défendre, quel beau défi à relever !



le forum culture en bref

Le fOrum Culture est la fédération des arts de la scène pour le Jura bernois, le Jura et la ville de Bienne. L'association est basée à Tavannes.

Ancré solidement sur son territoire et tourné vers l'avenir, c'est dans une logique d'horizontalité, d'accessibilité, d'écoute et d'échange que le fOrum culture se met au service de sa région, par et pour ses membres. Le fOrum culture travaille ainsi à tisser un réseau suffisamment fort pour faire rayonner les cultures et les créations dans et hors de son territoire.



Les missions

Le fOrum culture vise à :

- **Promouvoir** et mettre en valeur les scènes régionales et les projets des membres
- **Défendre** et **représenter** les intérêts des membres au niveau politique
- **Fédérer** les acteur·ices culture·lles impliqué·es et mutualiser les pratiques et les ressources afin d'agir en réseau
- **Encourager, accompagner** et **soutenir** les membres dans leurs projets

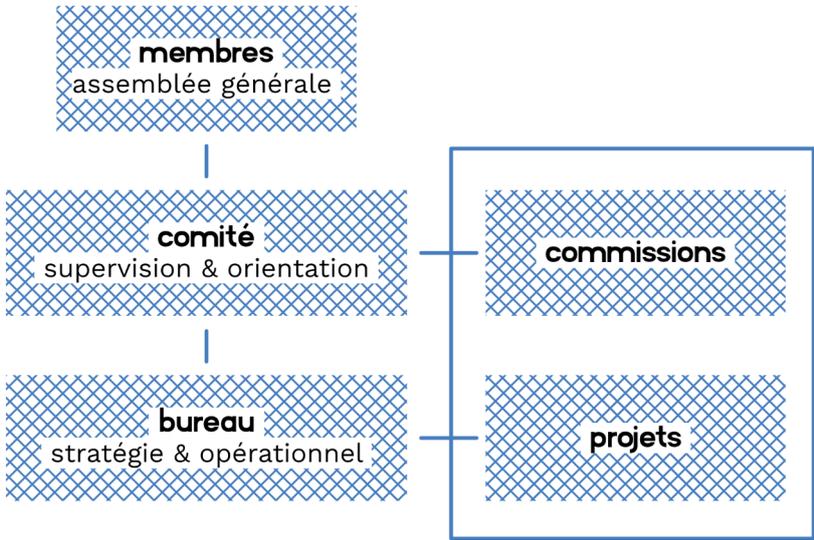
l'organi-gramme

Le bureau

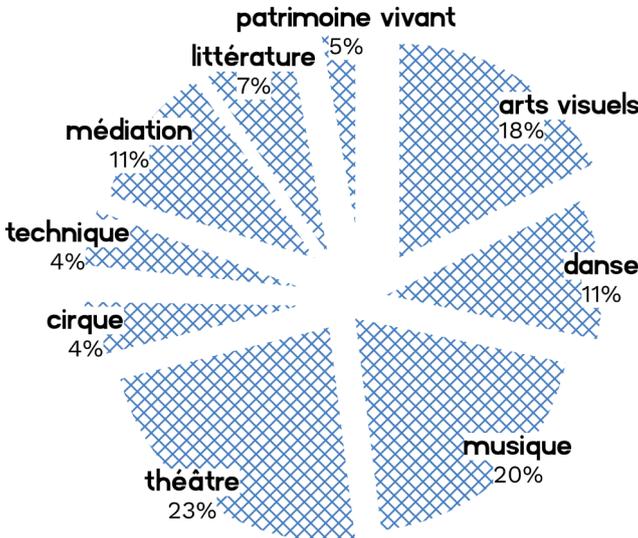
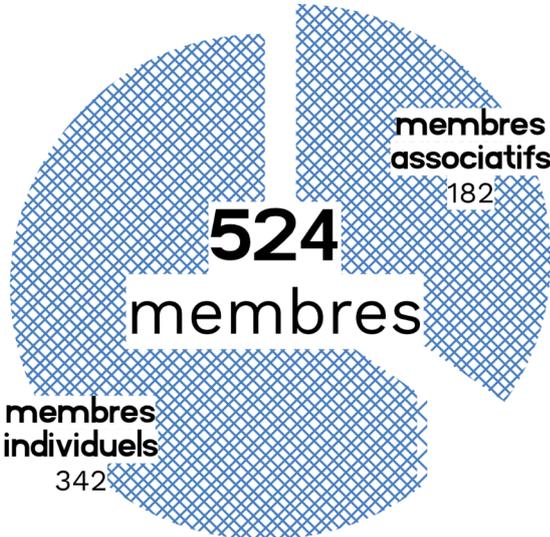
L'équipe était composée de Lionel Gafner, responsable administratif, Aurélie Chalverat, responsable de la communication, tous deux à 60%. Noémie Merçay a assuré la présidence du fORum culture, poste rémunéré à 20%. L'agence de communication Giorgianni & Moeschler, avec François Giorgianni et Julien Moeschler, a continué son mandat, notamment en vue de la refonte du site internet prévue en 2024.

Le comité

En 2023, le comité du fORum culture était composé de Noémie Merçay, Brigitte Colin, Stefanie Günther Pizarro, Isabelle Mischler, Swann Thommen et Malcolm Braff. Noémie Merçay a assuré la présidence du comité. Elle a représenté le fORum culture au sein du comité de la Faïtière culturelle du Jura bernois. Swann Thommen a de son côté représenté le comité au sein du Conseil de Fondation Grand Chasseral.



Les membres



un bureau culturel au cœur du jura bernois

L'activité du fOrum culture est très largement tournée vers le soutien et l'accompagnement de ses membres, notamment en vue de promouvoir de bonnes pratiques. Le bureau culturel organise des formations, des échanges, exerce une expertise et offre une oreille attentive et un soutien adapté aux acteur·ices du terrain via ses permanences.

Les formations

Le bureau culturel met également sur pied des formations courtes à des prix abordables sur tous les sujets pouvant renforcer les arts de la scène et les personnes qui s'y investissent. En 2023, cinq formations ont été organisées :

- **Formation en communication de projets culturels.** Cette formation a été proposée en partenariat avec CULTURL, afin de définir les étapes de la communication d'un projet culturel et ses buts. Elle a eu lieu les 27 février et 1er mars 2023.
- **Entraînement aux médias.** Lors de cette formation, les participant·es ont pu apprendre à connaître le travail des journalistes, leurs besoins et contraintes pour mieux leur répondre. La formation a été menée par Claudia Nuara, journaliste, comédienne et coach le 27 mars 2023.
- **Formation en diffusion.** Menée en partenariat avec Artos, cette formation avait pour but le développement d'une vision stratégique, l'acquisition d'une méthodologie efficace et d'outils concrets. Initialement prévue au mois de mai, cette formation a finalement eu lieu les 4, 5, 11 et 12 septembre 2023.
- **Formation en recherche de fonds.** Dans un contexte où la recherche de fonds requiert toujours plus de compétences et de qualifications, ce cours a permis d'acquérir une méthodologie et d'apporter une vision stratégique aux participant·es. Cette formation a été organisée en partenariat avec Artos et a eu lieu le 28 septembre 2023 à Bienne.
- **Formation à la médiation vivante avec Nicolas Turon.** Destinée aux médiateur·ices professionnelles du territoire, cette formation a travaillé autour de l'écriture ludique sous forme de médiation. Elle a eu lieu les 8, 9 et 11 novembre 2023 à nebia et a été suivie du spectacle **Fracasse**.

La conférence autour de la durabilité dans les arts de la scène.

En partenariat avec Incubo, le fOrum culture a présenté les outils et projets pour plus de durabilité dans les arts de la scène, développés ces deux dernières années au niveau régional et national. C'était l'occasion de découvrir entre autres les résultats

obtenus au niveau de la commission écocréation du fOrum culture (2021-2022), les Green Guides de reflector, plusieurs exemples de bonne pratique, dont le Festival Le Castrum, à Yverdon, ainsi que film réalisé par Music Declares Emergency Switzerland. La rencontre a eu lieu le 18 septembre 2023 au Rennweg 26 (actuel Biotop) à Bienne.

L'entrepôts de stockage

En 2023, le fOrum culture a dû quitter son entrepôt de stockage situé à Tavannes. Heureusement, un autre local encore plus spacieux a été trouvé également à Tavannes. Cet espace est à disposition des membres à un prix abordable pour stocker leurs décors et matériel de scène.

Les permanences culturelles

En 2023, le fOrum culture a organisé 12 permanences culturelles à Tavannes. A raison d'une fois par mois, le bureau s'est mis à disposition des membres pour toutes questions touchant les aspects de ressources administratives, de la comptabilité ou encore de la communication de projets culturels.



Lucas Dubuis

un réseau fort

Le fOrum culture croit en un réseau fort au sein de son territoire, à des liens étroits et à des collaborations fructueuses. Afin de permettre à ses membres d'entrer en réseau et en liens, le fOrum culture met en place plusieurs outils.

L'annuaire des membres

L'annuaire recense les membres du fOrum culture et permet de créer de nouvelles collaborations. La quasi-totalité d'entre eux-elles a chargé une photo, une biographie, des informations de contact et des liens vers leurs institutions ou travaux personnels.

Les petites annonces

Les membres du fOrum culture ont la possibilité de publier des petites annonces qui sont relayées sur le site du fOrum culture et via la lettre d'information. L'équipe y recense également les appels à projets qui peuvent intéresser les membres du fOrum culture.

La mutualisation

La plateforme de mutualisation en ligne permet aux membres de la fédération de mettre à disposition de leurs pairs des lieux, du matériel, des véhicules ou encore des services. Son but est de faciliter les échanges entre les membres du réseau et de rationaliser les dépenses coûteuses

Le fOrum culture informe

Le fOrum culture informe ses membres de manière régulière de toutes ses activités en cours, des appels à projets aux formations. Il le fait notamment grâce à son **programme de**

saison semestriel, qui présente toutes les activités du réseau. En 2023, deux programmes de saison ont été édités et distribués. Chaque premier mardi du mois, les membres du fOrum culture sont tenus informés de l'actualité de leur fédération grâce à une **lettre d'informations**. Elle contient les projets des commissions et les appels à projets, mais se fait aussi le relais des petites annonces, des nouveaux objets mutualisés ou des formations proposées. La **gazette** du fOrum culture est quant à elle envoyée chaque dernier vendredi du mois. Cette lettre de nouvelles interne est destinée aux membres du comité du fOrum culture, des commissions ainsi qu'aux personnes impliquées afin de les tenir au courant de ce que qu'il se passe au sein de l'équipe.

Les affiches culturelles

D'octobre 2022 à juin 2023, la campagne d'affichage « la culture à bout de bras » était visible sur les panneaux culturels du fOrum culture. Elle mettait en valeur les femmes artistes et créatives du Jura bernois. Céramiste, bibliothécaire, autrice ou encore comédienne, elles sont les visages pluriels de la culture de la région. Au verso de ce panneau, un agenda culturel était également présenté. Le concept des affiches culturelles s'est terminé en 2023.

Le culturoscope

A partir de janvier 2023, ce n'est plus le fOrum culture qui gère le culturoscope mais l'association Culturoscope & Cie. Le fOrum culture se réjouit du déploiement des activités de l'agenda culturel en ligne. Le culturoscope reste un partenaire privilégié du fOrum culture.



par et pour le Jura bernois

Bien ancré sur son territoire, le fOrum culture dispose de bureaux au cœur du Jura bernois, à Tavannes.

L'association tisse un lien particulier avec cette région de son territoire, notamment en étant en contact étroit avec la fondation Grand Chasseral et faîtière culturelle du Jura bernois, mais aussi en proposant des projets culturels spécialement pour et par le Jura bernois. Tour d'horizon.

La fondation Grand Chasseral

La Fondation pour le rayonnement du Jura bernois a été créée en 2019 par la Chambre d'économie publique du Jura bernois (CEP), Jura bernois tourisme, le Parc naturel régional Chasseral, Jura bernois.Bienne et la Chambre d'agriculture du Jura bernois. Actuellement renommée Fondation Grand Chasseral, elle se focalise sur l'image, l'attractivité et la notoriété du Jura bernois. Le fOrum culture a été représenté au sein de son conseil de fondation par Swann Thommen, membre du comité du fOrum culture, ainsi que par Lionel Gafner en 2023.

La faîtière culturelle du Jura bernois

La Faîtière culturelle du Jura bernois a été fondée le 5 juin 2023. Dès sa création, le fOrum culture a soutenu cette initiative et s'est associée à la faîtière afin de soutenir au mieux le milieu culturel. Le fOrum culture a accompagné l'émergence du nouvel organe en étant représenté dans le comité de la faîtière par sa présidente, Noémie Merçay.

La Revue de la CEP

Le fOrum culture publie une double page dans la revue de la Chambre d'économie publique du Jura bernois (CEP) quatre fois par année. La Revue de la CEP se veut être une vitrine exclusive des activités économiques régionales. Adressée systématiquement aux plus de 800 membres de la CEP, cette revue est tirée à 1700 exemplaires et dispose d'un lectorat plus large dans l'Arc jurassien. Le fOrum culture gagne ainsi en visibilité auprès d'un public qui ne serait pas forcément touché par les activités de la fédération.

Des actions de médiation dans le Jura bernois

Le fOrum culture met un point d'honneur à irriguer le Jura bernois de culture, notamment par des actions de médiation qui touchent des publics spécifiques.

Ainsi, pas moins de 42 actions de médiation ont eu lieu dans le Jura bernois en 2023.



la commission création et diffusion

La commission création et diffusion est composée de programmateur·ices culturel·les. Elle a pour mission d'aider l'émergence de créations régionales dans le domaine des arts de la scène et leur diffusion au-delà du territoire du fOrum culture.

Dans ce but, la commission création et diffusion coproduit des spectacles et peut aider les lieux qui souhaitent les accueillir. La commission a lancé un appel à projets en avril 2023 ; quatre projets, qui verront le jour durant la saison 2024-2025, ont été soutenus:

- **Dans la roue de Jeannie Longo** de la Biennoise Claudia Nuara de la Compagnie Deva
- **J'ai faim d'amour mais je pense que ça va être plus simple de me faire des pâtes**, une création du collectif jurassien Faune de Flèches portée par Charlotte Riondel.
- **Les Précieuses ridicules** du Delémontain Stéphane Thies avec la compagnie en boîte.
- **Meat Market 2.0** de la Cie Capsule de Bienne.

En 2023, pas moins 11 créations soutenues par une coproduction par la commission se sont produites sur scène.

Le Rossignol et l'empereur – Cie FRAKT'

Comme beaucoup d'enfants, Meï préfère qu'on lui raconte des histoires plutôt que faire ses devoirs. Le grand-père facétieux de Meï va lui raconter comment son arrière-arrière-arrière-grand-mère, a aidé un Rossignol à s'évader de la prison dorée où l'empereur de Chine le retenait. Une histoire d'amitié qui nous rappelle que la

nature et la liberté sont des cadeaux que le plus clinquant des jouets mécaniques ne remplacera jamais.

Neuf représentations ont eu lieu en 2023.

Lettres de la chambre secrète – Cie FRAKT'

Séduite par la finesse, la sensualité et l'oralité de l'écriture de Douna Loup, Pascale Güdel porte à la scène *Lettres de la chambre secrète*. On y raconte l'itinéraire d'Elly, femme éprise de liberté, épouse et mère trentenaire, s'interrogeant sur sa sexualité, hors des sentiers battus. Elly rédige des lettres qu'elle n'enverra pas, à son ancien amant Jonas, à son mari Danis, à son amie Naïa et à elle-même, porté par l'univers folk rock contemporain de la chanteuse Jessanna Nemitz.

Trois représentations ont eu lieu en 2023.

Pandax – Cirque la Compagnie

Un road trip sous chapiteau, un spectacle échevelé, touchant et d'une impertinente modernité. Cinq fils s'en reviennent, dans une Fiat Panda, de la crémation de leur père. Cinq frères, une urne funéraire et... soudain, c'est l'accident. S'ensuit un moment de folie circassienne qui dépoussière joliment le genre. Une véritable dramaturgie se dessine alors, dans laquelle se mêlent entre autres bascule, mât chinois, lancer de couteaux, échelle libre, escabeau et voltige à mobylette !

38 représentations ont eu lieu en 2023.

Je viens de partir – Cie ChamploO

Sur une place de marché, une scène ou dans un jardin public, un danseur et une danseuse vont à la rencontre du public avec un très long banc et accompagnés d'un musicien vocal. Les interprètes décortiquent ces instants où deux corps se rapprochent ou se contredisent, nous racontent ces minutes de nos vies où surviennent des moments parfaits d'écoute, encadrés de périodes inconfortables. Au centre, le banc, universel et asexué, assiste à ces échanges perpétuels.

Dix-neuf représentations ont eu lieu en 2023 et trois représentations ont été annulées

NALC – Cie ChamploO

Dans cette pièce de danse, le clan – *NALC* – dévoile ses rituels à travers une ode à la vie et à la mort. La scène devient terrain de jeu, de conflit, de réflexion, de construction et de liberté. Cinq danseur·ses et un musicien y font briller le clan par la force de leurs individualités. S'appuyant sur une culture chorégraphique hip-hop commune, chacune·s'en écarte ici et là pour y amener sa couleur, son style, ses influences, dans un paysage sonore tantôt acoustique, tantôt électronique.

5 représentations ont eu lieu en 2023.

Le Ciel au-dessus



Lucas Dubuis

Un duo, deux clowns, quelques masques, de la poésie et l'histoire touchante de deux enfants, voisins de palier. Eux ne se connaissent pas. À la fenêtre, Lou et Maé créent chacun un monde imaginaire pour échapper au quotidien qui peut parfois paraître brutal. Un soir Lou passe le rebord de la fenêtre et comme l'équilibriste du cirque d'en bas, s'en va rêver à un autre monde. Ce soir-là, sur le toit de l'immeuble, en quelques secondes à peine, tout bascule et les deux enfants se voient liés pour la vie.

Une représentation a eu lieu en 2023 et quatre représentations ont été reportées

IDOLS – Compagnie des Autres

Charline et Enzo rêvent de scènes et de

foules en délire. Le temps d'une soirée, les deux louent une salle pour avoir l'illusion d'être des stars et d'exister « vraiment ». *IDOLS* décrypte cette quête de sens à travers deux espaces-temps : un présent du concert et l'intériorité des personnages, comme des bulles dans le spectacle, où les pensées s'expriment à travers des textes de Falk Richter. Et liant ces deux espaces : la musique, arrangée et travaillée pour sublimer les émotions que l'on ne peut traduire avec des mots.

Quatre représentations ont eu lieu en 2023.

C'est ça aussi – (La) Rue Serendip

C'est ça aussi est une création de danse, musique et cirque mais surtout de corps qui s'entrelacent dans une intelligence collective. Les différents univers et maîtrises de chacun·e·s ouvrent la perspective de nouvelles façons d'être ensemble émancipatrices. Les interprètes construisent un mouvement aérien et acrobatique mêlant union et individualité, pensant les liens entre détermination et amour, résistance et soin, combativité et régénération.

21 représentations ont eu lieu en 2023.

Hiver à Sokcho - Fugu Blues Productions

À Sokcho, petite ville portuaire proche de la Corée du Nord, une jeune Franco-coréenne qui n'est jamais allée en Europe rencontre un auteur de bande dessinée venu chercher l'inspiration depuis sa Normandie natale. Adaptation ludique du roman éponyme, la pièce fait voyager le public dans une atmosphère de bande dessinée grâce aux illustrations réalisées en direct par l'artiste et dessinateur de BD Pitch Comment.

Cinq représentations ont eu lieu en 2023.

ThREE



Lucas Dubuis

Il y a trois générations, les Suisses ont colonisé l'Indonésie. Pas seulement les terres, mais aussi les femmes. *ThREE* brise le silence de notre pays. En tant que descendante du concubinage colonial, la chorégraphe porte les deux côtés dans son corps. La pièce de danse immersive *ThREE* embrasse le public avec un paysage sonore octophonique et des visuels holographiques. Grâce à la technologie de capture de mouvements, les gestes des danseuses se déploient dans tout le théâtre.

Cinq représentations ont eu lieu en 2023.

Carpet Diem

Créateur de théâtre et spécialisé en théâtre physique, le biennois Antoine Zivelonghi revient à ses débuts et s'affranchit de la parole dans son seul-en-scène *CARPET DIEM*. Autour d'un tapis, un bout de moquette oublié qui grouille de vie, on évoque avec un brin d'absurdité, voire de grotesque, la notion de territoire et de limites, on parle d'ordre et de nettoyages, mais on déconstruit aussi le mythe du héros.



Lucas Dubuis

Trois représentations ont eu lieu en 2023.



la commission action culturelle

La commission actiOn culturelle met sur pied des projets de médiation qui irriguent le territoire du fOrum culture, en touchant des publics, des acteur·ices culturel·les et des institutions spécifiques. Elle s'intéresse à la transmission de la culture.

En 2023, la commission était composée de Denis Beuret, Noémie Saga Hirt, Pauline Krüttli, Ana Radic, Stéphane Thies, Andrée Oriet et Fanny Krähenbühl. Stéphane Thies en a assuré la présidence.

Les volets de la médiation

Les volets de la médiation sont des projets portés par les membres de la commission ; ils consistent à mener des actions de médiation en réseau à partir d'un public-cible particulier comme une institution culturelle, le milieu carcéral, des élèves en difficulté scolaire, des personnes en situation de précarité, les enfants de moins de 3 ans.

Conte-moi ça !

Conte-moi ça ! est un volet de la médiation qui s'adresse aux élèves des écoles primaires. Cette action de médiation se construit autour des différentes versions du Petit Chaperon rouge et se destine aux écoles primaires. Il est interprété par Eve Mittempergher entourée par le comédien-médiateur Stéphane Thies. L'idée est aussi simple qu'un conte. Le but, comme ce dernier, est de surprendre les écolier·ères qui pensent simplement être spectateur·ices. Mais très vite, la lecture s'arrête et des interactions se



Massimo Piovesan

créent dans un premier temps entre les comédien·nes puis avec les élèves afin d'explorer avec la classe, le sens de cette histoire.

Cette médiation a été menée 60 fois en 2023.

Vertiges

Vertiges est un spectacle qui nous interroge sur le lien entre musique et philosophie et place le public face aux paradoxes de notre époque. Les deux musiciens de *Vertiges*, Denis Beuret et Lucien Dubuis, utilisent un programme informatique musical développé par Denis Beuret lors de la pandémie. Ce logiciel génère en temps réel l'accompagnement musical des solistes. Le public peut interagir avec le programme musical de l'Ensemble Virtuel grâce à des capteurs. Le logiciel transforme en musique des sons tels que des bruits de pas, des discussions, des crissements de chaises ou encore le brouhaha extérieur. Les participant·e·s acquièrent de nouvelles connaissances et compétences, et affinent ainsi leur sensibilité aux sons et à la musique.

Cette médiation a été menée 4 fois en 2023.

De l'utérus à l'univers

L'association Fluorescence s'adresse aux tout-petits avec *De l'utérus à l'univers*, une médiation qui s'adresse aux bébés de 0 à 3 ans. Ayant suivi une formation avec Delphine Sénard, fondatrice du concept des spectacles



Vincent Muller Photos

Culture +

Le volet de la médiation « *Culture +* » porté par Stéphane Thies propose une expérience culturelle augmentée pour les trois classes des APP du CEFF artisanat à Moutier et de la classe relai jurassienne à Porrentruy. Les classes vont voir 3 spectacles au cours de l'année scolaire 2022-2023. Avant ou après le spectacle, un·e artiste (comédien·ne, metteur·se en scène, costumier·e, circassien·ne, etc.) vient à leur rencontre dans leur classe. Ce volet de la médiation entend amener des élèves dans un lieu culturel qu'ils ne fréquenteraient pas forcément. De même, la culture vient à eux·elles dans leur classe. Ce projet permet de faire connaître les différents métiers des arts de la scène qu'ils soient artistique ou technique.

Cette médiation a été menée 6 fois en 2023.

à réactions libres, Noémie Saga Hirt et Pauline Krüttli proposent une forme scénique hybride mêlant médiation, danse et musique. En 2023, elles ont mené un processus de recherche dans le cadre de divers ateliers avec les enfants de la crèche Les Hirondelles à Cortébert, pour créer un spectacle au plus proche de la réalité des aux tout-petit·es. Une fois ce travail terminé, le spectacle sera proposé aux enfants de plusieurs crèches du Jura bernois.

Cette médiation était en création dans le Jura bernois en 2023.

Carton-tôle : le film

Carton-tôle, porté par la médiatrice Andrée Oriet, c'est l'histoire vraie d'une adolescente qui vit son enfance alors que son père est incarcéré. Entre les anniversaires sans papa, les visites surveillées, les lettres contrôlées, le harcèlement scolaire, les questions sans réponses, la peur et la tristesse, on découvre des bribes de son enfance. C'est à l'origine un spectacle court théâtre-musical créé dans le cadre de la commission action culturelle du fOrum culture, la captation de la pièce est maintenant disponible sous forme de film. Autour de la projection, des discussions ont lieu avec l'initiatrice du projet et parfois avec les protagonistes ou des spécialistes du sujet.

Cette médiation a été menée 6 fois en 2023.

La médiation invitée

La commission action culturelle invite chaque année des professionnel·les de la médiation afin d'offrir des formations continues pour les médiateur·ices culturel·les du territoire. En 2023, une formation a eu lieu.

Formation à la médiation vivante avec Nicolas Turon

La formation à la médiation vivante avec Nicolas Turon, auteur, dramaturge et écrivain, destinée aux médiateur·ices professionnel·les du territoire, a eu lieu les 8, 9 et 11 novembre 2023 à nebia et a été suivie du spectacle *Fracasse*. Cette formation a travaillé autour de l'écriture ludique sous forme de médiation. Elle affichait complet.

La formation à la médiation vivante avait pour objectif paradoxal de se passer le plus possible de médiation formelle, mais de parvenir, tout en douceur et grâce à des outils partagés, de trouver des moyens de faire en groupe. Elle a permis aux participant·es de développer des compétences d'imagination, d'ingénierie de la bonne idée, d'écoute sensible, de valorisation du vernaculaire, de mise en balance de ses acquis et de ses croyances, etc...

le réseau et les partenaires

En tant que réseau des arts de la scène dans le Jura bernois, Bienne et le Jura, le fOrum culture entretient des liens étroits et réguliers avec les théâtres, les centres culturels ainsi que les travailleur·ses des arts de la scène et leurs structures. Le fOrum culture développe cependant également des partenariats avec des acteur·ices issus·es des domaines de l'économie, du tourisme, de la culture dans le reste de la Suisse romande et des milieux amateurs. Le fOrum culture se réjouit de ces collaborations et remercie ses partenaires de leur confiance.

Bureaux culturels de l'Arc jurassien : Le Théâtre du Jura et l'AAOC

Tout comme le fOrum culture, Ton sur Ton à la Chaux-de-Fonds, Culturecom.ne à Neuchâtel, l'AAOC à Bienne et le Théâtre du Jura à Delémont s'inscrivent dans le paysage culturel en tant que pôle de compétences. Ces institutions proposent des permanences culturelles et un bureau culturel. Fréquemment, le fOrum culture et ces institutions échangent autour de leurs pratiques et expériences de bureaux culturels afin de proposer des conseils toujours plus adaptés à leurs membres.

Le fOrum culture est particulièrement en contact avec le Théâtre du Jura à Delémont concernant les thématiques des permanences culturelles et avec l'AAOC à Bienne, dans le cadre d'organisation de rencontre et table ronde.

Le magazine jurassien les Planches

Le magazine jurassien Les Planches paraît quatre fois par année et est tiré à 1300 exemplaires. Il est le seul magazine d'information générale sur les activités des arts de la scène professionnels et amateurs de l'arc jurassien. Le magazine présente des spectacles, des dramaturges, des acteur·ices des arts de la scène. Le fOrum culture fait ainsi paraître, quatre fois par année, une double-page présentant ses activités, les coproductions, spectacles ou formations à venir. Ces parutions permettent de maintenir un lien pérenne avec les milieux amateurs.

Le Biotop à Bienne

Anciennement le Rennweg26, le Biotop est un partenaire particulier du fOrum culture. Ce lieu abrite notamment la programmation d'INCUBO qui coproduit et accompagne des projets biennois. Partageant une partie du même territoire, le fOrum culture est attentif aux directions prises et aux projets soutenus par INCUBO.

Artos

Artos est une association professionnelle active dans le secteur culturel depuis 1996. Elle a pour but de développer un esprit de collaboration et d'échange au sein des associations et des institutions culturelles, d'offrir un service d'information et de conseil concernant l'ensemble des activités artistiques, administratives et techniques et de développer les connaissances liées au spectacle, la formation et la professionnalisation des métiers administratifs et techniques de la scène culturelle romande. Dans ce cadre, le fOrum culture échange fréquemment avec Artos et co-organise des formations avec elle.

les comptes annuels 2023

Bilan final
01.01.23 - 31.12.23

**forum
culture**

Actif	2023	2022
Actifs	CHF 277 003,49	CHF 298 423,12
Actifs circulants	CHF 271 502,49	CHF 294 422,12
Trésorerie	CHF 234 757,04	CHF 217 388,42
Caisse	CHF 163,55	CHF 397,95
Raiffeisen CHF	CHF 234 593,49	CHF 216 990,47
Créances résultant de la vente de biens et de prestations de services	CHF 26 260,00	CHF -
Débiteurs	CHF 29 360,00	CHF -
Provision perte sur débiteurs	CHF -3 100,00	CHF -
Actifs de régularisation (actifs transitoires)	CHF 10 485,45	CHF 77 033,70
Charges payées d'avance	CHF 6 765,45	CHF 42 813,70
Produits à recevoir	CHF 3 720,00	CHF 34 220,00
Actifs immobilisés	CHF 5 501,00	CHF 4 001,00
Immobilisations financières	CHF 5 500,00	CHF 4 000,00
Garantie de loyer	CHF 5 500,00	CHF 4 000,00
Immobilisations corporelles meubles	CHF 1,00	CHF 1,00
Machines et appareils	CHF 6 170,00	CHF 6 170,00
Amortissements et corrections de la valeur des machines et appareils	CHF -6 169,00	CHF -6 169,00
TOTAL ACTIF	CHF 277 003,49	CHF 298 423,12

Passif	2023	2022
Passifs	CHF 277 003,49	CHF 298 423,12
Capitaux étrangers à court terme	CHF 107 956,05	CHF 99 484,06
Passifs de régularisation (passifs transitoires) et provisions à court terme	CHF 107 956,05	CHF 99 484,06
Charges à payer	CHF 107 956,05	CHF 99 464,06
Produits encaissés d'avance	CHF -	CHF 20,00
Capitaux étrangers à long terme	CHF 130 000,00	CHF 130 000,00
Provisions et postes analogues prévus par la loi	CHF 130 000,00	CHF 130 000,00
Provisions pour activités - Commission action culturelle	CHF 65 000,00	CHF 65 000,00
Provisions pour activités - Commission création	CHF 65 000,00	CHF 65 000,00
Capitaux propres (personnes morales)	CHF 39 047,44	CHF 68 939,06
Capital social	CHF 10 869,76	CHF 10 869,76
Capital social	CHF 10 869,76	CHF 10 869,76
Réserves et bénéfice reporté ou perte reportée	CHF 28 177,68	CHF 58 069,30
Réserve générale	CHF 25 000,00	CHF 25 000,00
Bénéfice ou perte reporté	CHF 33 069,30	CHF 42 967,92
Bénéfice ou perte de l'exercice	CHF -29 891,62	CHF -9 898,62
TOTAL PASSIF	CHF 277 003,49	CHF 298 423,12

Produits	2023	2022
Produits nets, subventions, cotisations	CHF 528 888,00	CHF 574 649,55
Subventions publiques - CJB	CHF 500 000,00	CHF 500 000,00
Soutiens financiers Loterie Romande	CHF -	CHF 20 000,00
Subventions publiques - OCJU	CHF -	CHF 7 500,00
Projet transformation CLTP	CHF -	CHF 28 000,00
Cotisations des membres	CHF 27 750,00	CHF 19 125,00
Frais d'inscription activités forum culture	CHF 298,00	CHF -1 825,45
Location véhicule utilitaire	CHF 3 100,00	CHF 1 850,00
Autres produits	CHF 840,00	CHF -
Variation provision perte sur débiteurs	CHF -3 100,00	CHF -
Charges	2023	2022
Charges d'exploitation	CHF 271 221,35	CHF 108 480,48
Commissions thématiques	CHF 271 221,35	CHF 200 480,48
Dissolution de provision liées aux commissions thématiques	CHF -	CHF -92 000,00
Charges de personnel	CHF 224 116,27	CHF 385 751,75
Charges salariales	CHF 198 927,60	CHF 331 252,15
Salaires de base	CHF 145 837,45	CHF 206 666,85
Salaires variables	CHF -	CHF 6 380,00
Honoraires pour prestataires (sans charges sociales)	CHF 53 090,00	CHF 131 887,90
Divers non soumis AVS	CHF 0,15	CHF 1,25
Indemnités journalières	CHF -	CHF -13 683,85
Charges sociales	CHF 20 952,75	CHF 32 277,45
AVS, AI, APG, assurance-chômage	CHF 9 797,45	CHF 16 143,10
Caisse d'Allocations Familiales (CAF)	CHF 2 333,25	CHF 3 389,75
2e pilier, LPP	CHF 6 798,00	CHF 9 836,95
Assurance-accidents	CHF 288,60	CHF 436,25
Assurance maladie (Indemnité Journalière Maladie)	CHF 1 735,45	CHF 2 471,40
Autres charges de personnel	CHF 4 235,92	CHF 22 222,15
Frais de déplacement professionnel	CHF 548,70	CHF 374,00
Notes de frais pour représentation, repas et autres	CHF 3 687,20	CHF 3 539,15
Autres charges de personnel	CHF 0,02	CHF -
Prestations de tiers	CHF -	CHF 18 309,00
Autres charges d'exploitation, amortissements et corrections de valeur, résultat financier	CHF 58 442,00	CHF 90 315,94
Charges de locaux	CHF 17 178,45	CHF 16 911,55
Loyer bureau + espace stockage	CHF 15 145,00	CHF 10 730,00
Hébergement	CHF -	CHF 1 804,55
Nettoyages	CHF 1 060,00	CHF 360,00
Location locaux pour manifestations	CHF 973,45	CHF 4 017,00
Entretien, réparations, remplacements	CHF -	CHF -
ERR installations de bureau	CHF -	CHF -
Charges de véhicules et de transport	CHF 2 571,41	CHF 3 511,43
Location de véhicules	CHF -	CHF 300,00
Carburants	CHF 580,21	CHF 695,78
Assurances	CHF 1 296,15	CHF 1 439,65
Taxes de circulation	CHF 615,05	CHF 615,05
Autres charges de véhicules	CHF 80,00	CHF 460,95
Assurances-choses, droits, taxes, autorisations	CHF 2 394,50	CHF 2 387,70
Primes assurance Helvetia PME	CHF 2 394,50	CHF 2 387,70
Charges d'administration et d'informatique	CHF 30 010,95	CHF 31 499,82
Matériel de bureau, imprimés, photocopies	CHF 1 758,20	CHF 3 009,30
Téléphone, Internet, frais de port	CHF 29,40	CHF 291,90
Cotisations aux associations professionnelles, cadeaux	CHF 2 116,00	CHF 2 016,22
Honoraires pour fiduciaire et conseil	CHF 4 484,90	CHF 3 446,40
Jetons de présence - commissions	CHF 13 550,00	CHF 14 550,00
Licences informatiques, support technique	CHF 3 344,90	CHF 4 327,30
Imprimante	CHF 4 727,55	CHF 3 858,70
Charges de communication	CHF 5 417,59	CHF 36 774,35
Site web et autres média électroniques	CHF -	CHF 25 387,50
Imprimés publicitaires, matériel de publicité, frais d'envoi	CHF 3 920,59	CHF 9 549,85
Autres frais pour actions de communication	CHF 1 497,00	CHF 1 837,00
Autres charges d'exploitation	CHF 578,50	CHF 2 439,55
Location matériel	CHF -	CHF 666,40
Achat matériel	CHF 431,00	CHF 1 643,15
Evacuation des déchets	CHF 147,50	CHF 130,00
Charges et produits financiers	CHF 290,60	CHF 591,54
Frais bancaires	CHF 290,60	CHF 591,54
Résultat des activités annexes d'exploitation	CHF -	CHF -3 800,00
Produits accessoires	CHF -	CHF -3 800,00
Résultats exceptionnels et hors exploitation	CHF 5 000,00	CHF -
Charges hors exploitation	CHF 5 000,00	CHF -
Résultat de l'exercice	CHF -29 891,62	CHF -9 898,62
(+ bénéfice / - perte)	CHF -29 891,62	CHF -9 898,62

quelques apparitions médiatiques

Le fOrum culture met en lumière les artistes régionaux



A l'aide de son tapis, Antoine Zivelonghi déconstruit le mythe du héros.

Frederic Palladino

Arts de la scène Au travers de sa commission création/diffusion, l'association, qui accompagne des artistes du Jura bernois, du Jura et de Bienne, soutient quatre productions, tant de compagnies émergentes que confirmées.

Sébastien Goetschmann

Le fOrum culture, qui compte actuellement quelque 520 membres, a pour vocation de fédérer les actrices et acteurs culturels du Jura bernois, du canton du Jura et de Bienne. Pour y parvenir, l'association s'implique dans plusieurs missions, représentées par trois commissions distinctes. Celle de l'action culturelle, qui met notamment sur pied des projets de médiation, le bureau culturel, qui assure des permanences et propose des offres de formation, ainsi que celle de la création et de la diffusion. Cette dernière, composée de sept programmatrices et programmateurs de la région, a présenté vendredi matin les quatre projets régionaux retenus pour être coproduits cette saison, sur plus d'une trentaine de dossiers déposés.

«Les arts de la scène sont tributaires des coproductions», assure Marynelle Debétaz, membre

de ladite commission. «Contrairement à d'autres cantons, où les théâtres disposent d'enveloppes financières pour soutenir la création, dans la partie francophone du canton de Berne, c'est le fOrum culture qui joue ce rôle», développe celle qui est aussi directrice générale et artistique de Nebia, à Bienne. «Sans cette aide, il serait quasiment impossible de réaliser un spectacle», confirme la chorégraphe biennoise Stefanie Inhelder, qui présentera, justement à Nebia, les 21 et 22 septembre, une pièce de danse immersive. Nous y reviendrons.

Offrir de la visibilité

Outre l'aspect financier, chaque coproduction du fOrum culture s'étant vue attribuer des montants allant de 15'000 à 45'000 fr., il y a aussi tout le travail de promotion. Le but est de faire rayonner les œuvres en dehors du territoire couvert par l'association. «Les théâtres peuvent offrir des résidences, les infrastructures et un accom-

pagnement technique aux artistes», reprend Marynelle Debétaz. «Mais pour faire connaître les productions régionales, il y a tout un travail avec les différents réseaux, à l'instar du Fonds des programmeurs (réd: qui a pour but d'encourager la diffusion de productions de danse suisses et de prolonger la durée de vie des spectacles), dans lequel le fOrum s'implique.»

Une visibilité fortement appréciée par les artistes, comme le souligne le musicien biennois Julien Mégroz, dont le projet de théâtre musical tout public est également soutenu. Avec la Compagnie du Bouc, ce dernier présentera «tu!», une œuvre partant du livre jeunesse «Le dictateur», de Ximo Abadía, qui questionne les rapports au pouvoir. Plurilingue, ce spectacle musical visant à traverser la barrière des langues sera joué d'abord à l'Oriental-Vevey, début mars 2024, puis au Royal de Tavannes, au Centre culturel de la Prévôté (CCP), à Moutier, au



Dans la partie francophone du canton de Berne, c'est le fOrum culture qui soutient financièrement les artistes dans leurs créations.

Marynelle Debétaz

Membre de la commission création/diffusion

Centre de culture et de loisirs de Saint-Imier (CCL) et à La Grenouille, à Bienne, notamment. Comme promis, nous nous

arrêtons un instant sur le spectacle de danse immersive «ThREE», de la compagnie glitch. «L'impulsion de cette création est personnelle, des membres de ma famille ayant colonisé l'Indonésie», dévoile Stefanie Inhelder. «Là-bas, mon arrière-grand-père a acheté mon arrière-grand-mère comme concubine. Cette histoire m'a choquée, je devais en parler.» Sur scène, cinq performeuses emmènent le public dans un voyage tant sonore que visuel, avec l'utilisation d'hologrammes. Grâce à la technologie de capture de mouvements, les gestes des danseuses se déploient ainsi dans tout le théâtre.

Dans un tout autre style, le Biennois Antoine Zivelonghi s'affranchit de la parole dans son seul en scène «Carpet Diem». Avec un simple tapis, le comédien part à la recherche de l'aventure. Qui ne vient pas. Alors, il l'invente, et son bout de mo-

quette s'anime, devenant tour à tour personnage, marionnette ou costume. Cette pièce sera présentée à Nebia, les 25 et 26 octobre, ainsi qu'au CCL, le 28 octobre, et au CCP, le 23 février. Dernière coproduction en cours de création, «Ce qu'on doit à la nuit», de la danseuse ajoulotte résidant à Bienne Eve Chariatte, explore les rêveries nocturnes. «L'idée m'est venue en 2018, alors que je rentrais de nuit, à vélo, à la campagne», explique la chorégraphe. «Mon premier réflexe était d'allumer mon poste de radio et je tombais souvent sur la «ligne du cœur» (réd: sur La Première). Cette atmosphère propice aux confidences m'a inspirée.» Une pièce scénique à découvrir au Théâtre du Jura, à Delémont, du 22 au 24 mars 2024.

Info: Davantage de détails sur www.forumculture.ch/activites/coproduction.

Journal du Jura, 2/9/2023

«Le masque permet de raconter, sans parler»

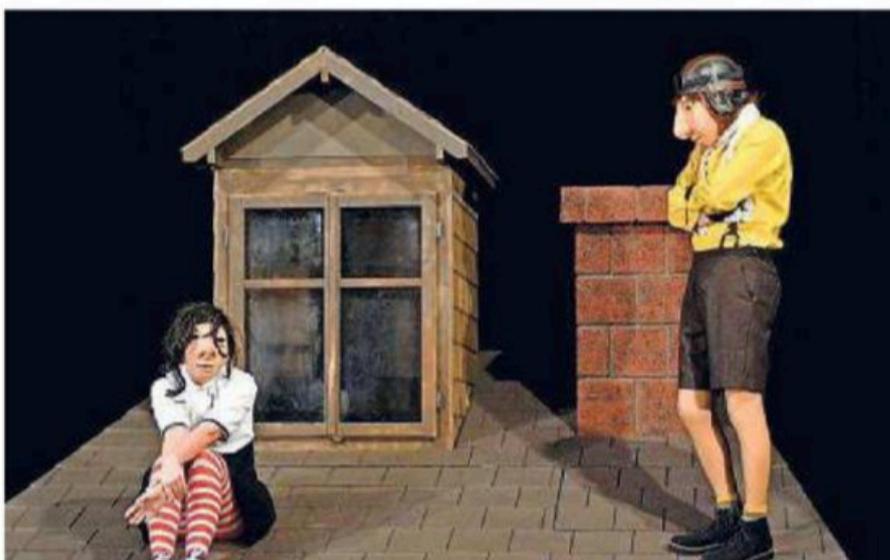
SAINT-IMIER En ce mardi matin, l'ambiance est studieuse au Centre de culture et de loisirs de Saint-Imier. Au rez-de-chaussée, Fabrice Bessire est en plein travail avec le metteur en scène berlinois Stéphane Lochau. À l'étage, Florine Némitz peaufine les dernières prises de son qui viendront agrémenter la trame de leur dernière création, baptisée *Le ciel au-dessus*. À cinq jours de la première, les deux comédiens d'Utopik Family mettent les bouchées doubles.

«Comme il n'y a quasiment pas de texte, chaque mouvement, chaque respiration, chaque regard se doit d'être extrêmement précis, sous peine d'être mal interprété. On doit créer une véritable partition. Mais c'est un travail passionnant, qui fait prendre conscience de la puissance de ce que le corps raconte», sourit Florine Némitz.

Enfances écorchées

Comme pour *Solar*, précédente création qui avait voyagé jusqu'à Paris et Avignon, Florine Némitz et Fabrice Bessire ont une nouvelle fois choisi de travailler avec des masques, qu'ils ont eux-mêmes fabriqués. «Je crois que nous sommes tombés amoureux de ce moyen d'expression. Le masque permet de tout raconter, sans parler. Il permet aussi à des publics différents d'interpréter les choses à leur façon. Un adulte n'imaginera pas la même chose qu'un enfant», remarque Florine Némitz.

Les enfants, justement, sont au cœur de la pièce. Et plus particulièrement les enfants dont le quotidien s'avère lourd à porter. Le public fera ainsi la connaissance de Lou et Maé, deux voisins qui ne se connaissent pas. Le premier vit seul avec sa maman qui a la gifle (et les cadeaux) facile, alors que le quotidien de la seconde est rythmé par les cris de ses parents.



Fabrice Bessire et Florine Némitz sur le toit de leur nouveau spectacle.

PHOTO BPROD

Tous deux vont un jour se retrouver sur le toit. Un espace de liberté loin des tracas, où des liens vont se tisser et d'où, surtout, ils aimeraient ne jamais redescendre.

«Ce thème de l'enfance me parle beaucoup», explique Florine Némitz, qui a co-signé la pièce avec Fabrice Bessire, tout en écrivant les parties musicales avec sa sœur Jessana. «Moi-même je viens d'une famille cabossée. Ce qui m'a sauvée, c'est d'écrire et de faire de la musique. Dans mon travail d'enseignante, je suis aussi régulièrement confrontée à des situations compliquées, face auxquelles je me sens démunie. Or, ce que je sais faire de mieux, pour ces enfants, c'est écrire des histoires dans lesquelles ils vont pouvoir se reconnaître et se sentir moins seuls. Il y a une envie de s'adresser aux enfants, mais aussi de faire réfléchir les parents».

De la brutalité, mais aussi de la tendresse et de la poésie: tels sont donc les ingréd

ients du *Ciel au-dessus*. Sans oublier des masques aux traits caricaturaux. «Les parents, notamment, ont un aspect très particulier. On a voulu se placer du point de vue des enfants et les montrer tels qu'eux les voyaient, explique Florine Némitz.

Étapes à Moutier et Porrentruy

Notons encore que les deux comédiens, qui seront seuls sur scène, ont su bien s'entourer en amont. Le clown québécois Louis Fortier, la comédienne Augusta Balla ou encore la Fribourgeoise Marjolaine Minot ont apporté un précieux regard extérieur.

Au public désormais d'en découvrir le résultat. Si la représentation de ce dimanche affiche complet, d'autres dates sont déjà annoncées: le 4 février au CCL à Saint-Imier, le 25 février à Moutier et le 5 mai à Porrentruy.

CLR

Le Quotidien Jurassien, 25/1/2023



remercie- ments

Le comité du fOrum culture remercie toutes les personnes qui ont œuvré au développement de l'association en 2023, en particulier les membres, forces vives qui imaginent sans relâche l'avenir culturel de leur région.

Un grand merci aux interlocuteur·ices auprès du monde politique, Mélanie Cornu pour le Conseil du Jura bernois, Christine Salvadé, Valentin Zuber, Elodie Paupe et Marie-Luce Allimann pour le Canton du Jura, Michel Vust pour la Ville de Bienne, qui mettent tout en œuvre pour que le fOrum culture vive encore de longues et belles années au service des acteur·ices culturel·les.

Merci à notre principal soutien financier, le Conseil du Jura bernois, et donc également SWISSLOS.

contacts

fOrum culture
42, rue H.-F.-Sandoz
2710 Tavannes

Lionel Gafner

Responsable administratif
organisation@forumculture.ch
+41 79 744 13 73

Aurélie Chalverat

Responsable de la communication
communication@forumculture.ch
+41 79 457 88 27

impresum

Coordination & rédaction

Aurélie Chalverat

Contributions & relecture

Lionel Gafner, Noémie Merçay et le comité du fOrum culture

Mise en page & visuels

Agence de communication Giorgianni & Moeschler

www.forumculture.ch

